

To All Hotel Establishments General Managers,

Circular No. (12) of 2020

Circular issued by the General Secretariat of the National Tourism Council on:

The Implementation of the Second Phase of gradual lifting of Restrictions of Restaurants in Hotel Establishments and Tourist Areas

General Secretariat of the National Tourism Council,

Referring to Article (3) of the Emiri Decree no. (74) of 2018 on the Establishment of the National Tourism Council, which stipulated the competence of the National Tourism Council to work to improve the tourism experience in the State and follow up the development thereof from the legal and regulatory aspects;

And with reference to Item (9) of Article (13) of Law No. (20) of 2018 on the Regulation of Tourism, which provides for observing instructions issued by the National Tourism Council in joint coordination with the competent authorities in the State regarding the control of operations in tourism activities and hotel establishments.

In order to complement the efforts and precautionary measures taken by the State of Qatar to prevent and control the spread of the Coronavirus (Covid-19), in line with the circulars issued by the General Secretariat of the Council in this regard, and in view of the implementation of the second phase which includes the gradual permission of gatherings to a maximum of five people, reopening of beaches and restaurants in hotel establishments and tourist areas as of the July 1st, 2020, including the directions issued by the Ministry of Commerce and Industry which is attached herewith.

The General Secretariat would like to inform you that it is now launching the second phase of the "Qatar Clean" program for restaurants, also a joint initiative by the National Tourism Council and the Ministry of Public Health, which aims at setting the instructions and measures that restaurants must adhere to in order to reduce the spread of the virus and protect the health and safety of all visitors, guests, employees, contractors and suppliers working in hotel establishments and tourist areas;

السادة/ مدراء المنشآت الفندقية المحترمين،

تعميم رقم (١٢) لسنة ٢٠٢٠

تعميم صادر من الأمانة العامة للمجلس الوطني للسياحة بشأن

تعليمات بشأن تطبيق المرحلة الثانية من رفع القيود التدريجي عن المطاعم في المنشآت الفندقية والمناطق السياحية

الأمانة العامة للمجلس الوطني للسياحة،

بالإشارة الى المادة (٣) من القرار الأميري رقم (٧٤) لسنة ٢٠١٨ بشأن إنشاء المجلس الوطني للسياحة والذي نص على اختصاص المجلس الوطني للسياحة بالعمل على تحسين التجربة السياحية في الدولة ومتابعة تطوير ذلك من النواحي القانونية والتنظيمية؛

وبالإشارة إلى البند رقم (٩) من المادة (١٣) من القانون رقم (٢٠) لسنة ٢٠١٨ بشأن تنظيم السياحة والذي نص على مراعاة التعليمات التي تصدر من المجلس الوطني للسياحة بناءً على التنسيق المشترك بين المجلس والجهات المختصة في الدولة بشأن ضوابط العمل بالأنشطة السياحية والمنشآت الفندقية والسياحية؛

واستكمالاً للجهود والإجراءات الاحترازية التي تتخذها دولة قطر للوقاية والحد من انتشار فيروس كورونا (كوفيد-١٩)، وإحفاً للتعاميم السابقة الصادرة من الأمانة العامة للمجلس الوطني للسياحة بهذا الشأن، ونظراً إلى حلول موعد تطبيق المرحلة الثانية من رفع القيود التدريجي والتي تشمل السماح بالتجمعات لخمسة أشخاص كحد أقصى. وإعادة فتح الشواطئ والمطاعم في المنشآت الفندقية والمناطق السياحية ذلك اعتباراً من الأول من شهر يوليو ٢٠٢٠، وفق التوجيهات الصادرة من وزارة التجارة والصناعة المرفقة طيه.

تود الأمانة العامة للمجلس إعلامكم أننا الآن بصدد إطلاق المرحلة الثانية من برنامج "قطر نظيفة" والخاص بالمطاعم وهو أيضاً عبارة عن مبادرة مشتركة بين المجلس الوطني للسياحة ووزارة الصحة العامة بهدف وضع التعليمات والتدابير التي يجب على المطاعم الالتزام بها من أجل الحد من انتشار الفيروس، وذلك حرصاً على حماية صحة وسلامة كافة الزوار والنزلاء والموظفين والمقاولين والموردين العاملين في المطاعم داخل المنشآت الفندقية والمناطق السياحية.

Therefore, it is decided as follows:

1. Managements in hotel establishments and tourist areas are obliged to implement the "Qatar Clean" program by following the procedures stipulated in the guide attached to the "Qatar Clean" program (Program guidelines for the safe reopening of restaurants in the Covid - 19 context) , which includes program-specific instructions, checklists, forms, procedures for registration, self-evaluation, inspection up to obtaining the certificate. All of these will also be available to the public on the website <http://www.qatarclean.com>, which will be updated from time to time, according to the latest developments.
2. The "Qatar Clean" program shall be applied to restaurants in (specialized clubs) of category (B), according to the definition of the categories in Circular No. (1) for the year 2019. As for the specialized clubs of category (A) and (C) we confirm the continuation of their closure at this stage until further notice in line with the State's plan to gradually lift the restrictions.
3. The competent staff of the National Tourism Council in coordination with the employees of the Ministry of Public Health and other competent authorities in the State shall conduct regular monitoring and inspection of hotel establishments and tourist areas, in order to ensure their compliance with the provisions of the Tourism Law No. (20) for the year 2018 and these instructions.

This Circular shall come into force as of Wednesday, 01/07/2020, until further notice.

The General Secretariat of the National Tourism Council appreciates your cooperation in implementing these instructions in order to avoid any legal liability prescribed by law No. 20 of the year 2018 on the Regulation of Tourism.

Issued on this Tuesday, corresponding to 30.06.2020.

لذلك فقد تقرر ما يلي:

١. تلتزم إدارة المنشآت الفندقية والمناطق السياحية بتطبيق برنامج "قطر نظيفة" وذلك باتباع الإجراءات المنصوص عليها في الدليل الإرشادي لبرنامج "قطر نظيفة" المرفق (إرشادات البرنامج لإعادة الإفتتاح الآمن في سياق كوفيد-١٩)، والذي يتضمن إرشادات خاصة بالبرنامج، قوائم المراجعة، نماذج المطاعم، الإجراءات الخاصة بالتسجيل، التقييم الذاتي، التفتيش وحتى الحصول على الشهادة. وستكون جميعها متاحة أيضاً للجمهور على الموقع الإلكتروني <http://www.qatarclean.com> علماً بأنه سيتم تحديثها من وقت لآخر حسب المستجدات.
٢. يتم تطبيق برنامج "قطر نظيفة" على المطاعم (الأندية المتخصصة) من فئة (ب) وذلك بحسب تعريف الفئات الوارد بالتعميم رقم (١) لسنة ٢٠١٩ أما بالنسبة للأندية المتخصصة من فئة (أ) و (ج) نؤكد على استمرارية إغلاقها بهذه المرحلة حتى إشعار آخر تماشياً مع خطة الدولة في الرفع التدريجي للقيود.
٣. يتولى موظفي المجلس الوطني للسياحة المختصين بالتنسيق مع موظفي وزارة الصحة العامة وباقي الجهات الرسمية المختصة بالدولة مهمة الرقابة والتفتيش بشكل دائم على المنشآت الفندقية والمناطق السياحية، وذلك للتأكد من التزامها بالعمل بأحكام قانون السياحة رقم (٢٠) لسنة ٢٠١٨ وهذه التعليمات الصادرة بموجبه.

ويعمل بهذا التعميم إعتباراً من يوم الأربعاء الموافق ٢٠٢٠/٠٧/٠١ وحتى إشعار آخر.

تشكر الأمانة العامة للمجلس الوطني للسياحة تعاونكم في تنفيذ هذه التعليمات. وذلك لتجنب أي مساءلة قانونية تترتب على مخالفة هذه التعليمات وفق ما قرره القانون رقم ٢٠ لسنة ٢٠١٨ بشأن تنظيم السياحة المشار إليه أعلاه.

صدر في هذا اليوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢٠/٠٦/٣٠.

أكبر الباكر
الأمين العام
Akbar Al Baker
Secretary General



وزارة التجارة والصناعة
Ministry of Commerce and Industry

The second stage of the gradual lifting of restrictions on **restaurants located in tourist areas**

In line with this decision, restaurants in tourist areas must adhere to the precautionary and preventive measures outlined by the Ministry of Public Health and the Ministry of Administrative Development, Labour and Social Affairs, and comply with the following guidelines:



Requiring clients to pre-book before coming to the restaurant



Allowing diners into the restaurant only after checking the colour code identifying the individual's health condition in the Ehteraz app. Only green code holders are allowed in.



Open buffet service is completely prohibited; only pre-defined menus are to be served.



Serving shisha is prohibited



Barring people not wearing a medical mask



Checking the body temperature of diners at the entrance, and barring any customer whose temperature is above 38 degrees Celsius.



Providing hand sanitisers across restaurant facilities.



Placing safe distance stickers on restaurant floors



Redistributing the furniture, leaving no less than two metres between each table.



Allowing a maximum of five people to sit at each table.

50%

Reducing the restaurant's capacity to 50% of the maximum number of diners



Encouraging customers to pay using credit cards rather than cash.



وزارة التجارة والصناعة
Ministry of Commerce and Industry

The second stage of the gradual lifting of restrictions on **restaurants located in tourist areas**



Reducing the number of parking spaces available to clients to 50%



Barring smoking at the restaurant entrances, and removing all containers designated for cigarette waste



Gathering of diners or limousine and taxi drivers at the entrance to the outlet should be prohibited.



Continuously measure the body temperature of the restaurant's staff, isolate employees who exhibit symptoms, and inform concerned authorities to take the necessary precautions and health measures in this regard.



Continuously sterilise all of the restaurant's facilities, including administrative offices, warehouses, employee housing, and affiliated transportation facilities.

Allow restaurants and kiosks in sports clubs and tourist areas to resume their business by delivering orders or submitting them only, and not allowing customers to sit or be present within the facility.

Restaurants, cafeterias and cafes (coffee shops) in malls, shopping centres, and other non-designated tourist areas, are allowed to deliver to home addresses or hand over orders to customers outside their activity site.

This decision goes into effect starting from Wednesday, July 1, 2020, and may be subject to amendments and updates according to the latest developments in this regard. Any violation of the decision will subject perpetrators to legal accountability and procedures.

The Ministry stresses that the success of each stage of the comprehensive plan for the gradual lifting of restrictions depends on the adherence of all citizens and residents to the required preventive and precautionary measures.